



garden technic®

BV2440



FR BROYEUR DE VEGETAUX

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL HAKSELAAR

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB SHREDDER


ORIGINAL INSTRUCTIONS





S02 M01 Y2016






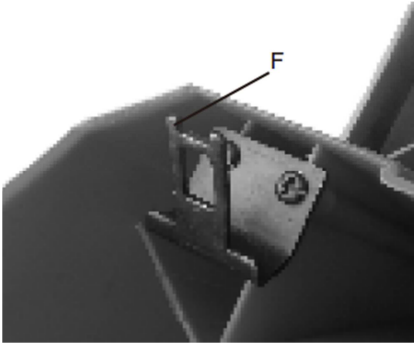
	FR	NL	GB
1	Trémie d'alimentation	Aanvoertrechter	Top hopper
2	Corps du broyeur	Behuizing	Housing
3	Boîte de collecte	Opvangbak	Top hopper knob
4	Entonnoir	Vultrechter	Feeding funnel
5	Protection surcharge	overbelastingsschakelaar	Reset button / Overload protection
6	Interrupteur Marche/Arrêt	Aan /uitschakelaar	On/Off switch
7	Roue	Wiel	wheels
8	Châssis	Onderstel	Undercarriage
9	Ouïes de ventilation	Ventilatieopeningen	Motor housing
10	Sortie des déchets	Afvoerschacht	Ejection slot
11	Essieu	wielas	Wheel axle
12	Verrouillage des roues	Wheel lock	Locking shield
13	Sac récolteur 50L	Opvangzak 50L	Collection bag 50L
14	Presse-matériel	Schuif	Feeder tool


	<p>Mettez la machine sur sa tête</p>
	<p>Draai de machine over de kop</p>
	<p>Turn the machine over its head</p>

	<p>Assemblez le châssis (8) à la machine et serrer les vis sur les deux côtés avec un tournevis (non fourni).</p>
	<p>Monteer het onderstel (8) aan de machine en draai stevig vast de schroeven aan beide kanten met een schroevendraaier (niet meegeleverd).</p>
	<p>Assemble the undercarriage (8) to the machine and tighten securely the screws on both sides with screwdriver (not supplied).</p>

	<p>Insérer l'axe de roue (11)</p>
	<p>Steek de wielas (11)</p>
	<p>Insert the wheel axle (11)</p>


	<p>Glisser les roues (7) sur les extrémités de l'axe</p>
	<p>Schuif de wielen (7) over de uiteinden van de as</p>
	<p>Slide the wheels (7) over the ends of the axle</p>

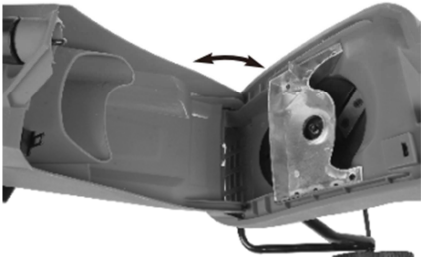
	<p>Vous pouvez utiliser le sac de ramassage fourni (s'il est fourni) ou posez le broyeur sur une bâche pour récupérer les débris de broyage. Si vous utilisez le sac de ramassage, accrochez ses crochets aux côtés de la bouche d'éjection.</p> <p>U kunt de collectie zak, op voorwaarde (indien aanwezig) of plaats de molen op een zeil om het puin slijpen herstellen. Als u de collectie tas te gebruiken, hangen zijn haken naast de mistspuitmond.</p> <p>You can use the collection bag provided (if provided) or place the grinder on a tarp to recover the debris grinding. If you use the collection bag, hang his hooks alongside the ejection mouth.</p>
---	--




<p>8.</p> 	<p>AVERTISSEMENT: Les fentes d'aération sur le corps de la machine ne doivent jamais être couvertes par le sac ou par des déchets broyer.</p> <p>WAARSCHUWING: De ventilatiesleuven op het lichaam van de machine mag niet worden gedekt door de zak of afval.</p> <p>WARNING : The ventilation slots on the machine body must never be covered by the collection bag or schredden material.</p>
--	---

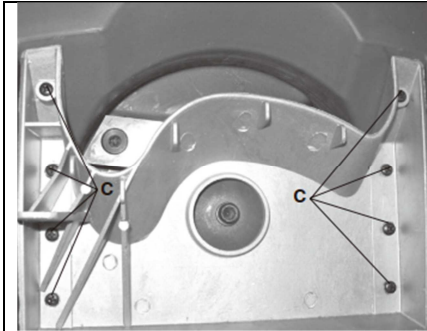
REPLACER LA LAME / VERWIJDER HET MES / REPLACE THE BLADE

 <p>Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant</p>	 <p>Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.</p>	 <p>Stop and remove plug from the power supply.</p>
<p>Le couteau dispose de deux bords tranchants. Lorsque le bord tranchant est émoussé, il est possible de retourner le couteau. Remplacer le couteau lorsque les deux bords sont émoussés. Pour enlever, retourner ou remplacer le couteau, procéder de la manière suivante :</p>	<p>Het hakselmes heeft snijkanten aan beide zijden. Wanneer één snijkant bot wordt, kan het hakselmes worden omgekeerd. Vervang het hakselmes wanneer beide zijden bot zijn. Ga als volgt te werk om het hakselmes te verwijderen, om te keren of te vervangen:</p>	<p>The blade has a double sided cutting edge. When the cutting edges become blunt, the blade can be turned over. When both sides are blunt replace the blade. Use the following procedure to remove, turnover or replace the blade:</p>

	<p>Dévisser le bouton de sécurité (3)</p>
	<p>Draai de veiligheidsknop (3) naar buiten.</p>
	<p>Unscrew securing knob (3)</p>

	<p>Démonter le couvercle conformément à la figure</p>
	<p>Verwijder het deksel zoals op afb. weergegeven.</p>
	<p>Remove cover as shown</p>

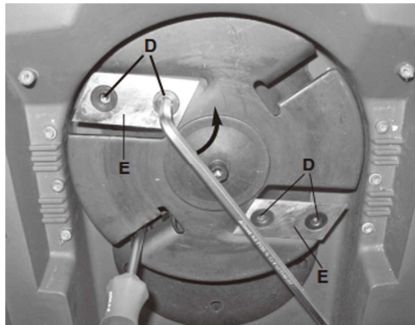
 <p>Porter des gants de jardin (non fournis). Tourner le couteau et l'ajuster par rapport au marquage sur la contre-plaque.</p>	 <p>Draag tuinhandschoenen (niet meegeleverd). Draai het hakselmes en stel het af op de markeringen op de snijplaat.</p>	 <p>Wearing a pair of garden gloves (not supplied) turn the blade so that it aligns with the markings on the reaction plate.</p>
--	---	---



Utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer les 8 vis de la plaque afin de la retirer.

Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de 8 schroeven los op de platen te verwijderen.

Use a Phillips screwdriver to loosen the 8 screws on the plates to remove.



Introduire un tournevis dans le trou afin de bloquer l'entraînement, Utiliser la clé pour vis à six pans creux afin d'enlever la vis du couteau et la rondelle de couteau.

Enlever le couteau en le soulevant tout en le poussant vers le bas conformément à la figure.

Steek een schroevendraaier in het gat om de aandrijving te blokkeren. Gebruik een inbussleutel om de messchroef en de messchijf 16 te verwijderen.

Verwijder het hakselmes door het omhoog te tillen en omlaag te duwen, zoals op afb. weergegeven.

Insert a screw driver into the hole to lock the drive.

Use the allen key to remove the blade bolt, and the blade washer .

Remove the blade by lifting and sliding downwards as shown in fig.



Remettre en place le couteau et le fixer avec la rondelle et la vis du couteau.

N'utiliser que des vis de couteau autorisées par ELEM GARDEN TECHNIC.

S'assurer que la clé pour vis à six pans creux et le tournevis sont effectivement enlevés. S'assurer également que le couvercle et le bouton de sécurité (3) sont bien montés avant d'essayer de démarrer l'appareil.



Breng het hakselmes weer op zijn plaats en bevestig het met de messchijf en de messchroef.

Gebruik altijd een door ELEM GARDEN TECHNIC. geadviseerde messenschroef.

Controleer of de inbussleutel en de schroevendraaier zijn verwijderd. Controleer eveneens of het deksel en de veiligheidsknop (3) zijn gemonteerd voordat u probeert de machine in te schakelen.



Fit the blade, blade washer and the blade bolt.

Only use a ELEM GARDEN TECHNIC approved blade bolt.




Ensure that the allen key and screw driver are removed, also ensure that the cover and securing knob (3) are fitted before attempting to turn the machine on.





LES ACCESSOIRES – TOEBEHOREN - ACCESSORIES



IMPORTANT A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE A CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Instructions de sécurité

	<p>Attention : Lire soigneusement ces instructions d'utilisation. Se familiariser avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Conserver les instructions d'utilisation pour une utilisation ultérieure. Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous indiquer la façon de s'en servir.</p> <p>Lire les instructions d'utilisation.</p>
	<p>Danger : couteau en rotation ! Ne pas mettre les mains ni les pieds dans les ouvertures tant que l'appareil est en fonctionnement.</p>
	<p>Avant d'effectuer des travaux sur le couteau, arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant. Au cas où le câble serait endommagé ou coupé lors du travail, ne pas y toucher mais désactiver immédiatement le circuit électrique par l'intermédiaire du coupe-circuit correspondant. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble est endommagé.</p>
	<p>Ne pas faire fonctionner cet appareil lorsqu'il y a d'autres personnes à proximité. Garder une distance de sécurité entre l'utilisateur de la machine en marche et des personnes se trouvant à proximité.</p>
	<p>Attendre l'arrêt total de tous les éléments de l'appareil avant de les toucher.</p>
	<p>Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Ne garder l'appareil que dans un endroit sec.</p>
	<p>Porter des gants de protection, de bonnes chaussures et des pantalons longs.</p>
	<p>Lors du travail avec l'appareil, toujours porter des lunettes de protection et une protection acoustique.</p>

	<p>Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.</p>
	<p>CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité</p>
	<p>Capacité de coupe : Diamètre de branche max</p>
	<p>Vitesse à vide</p>

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ne pas mettre les mains dans l'entonnoir 4 ni dans la sortie des déchets 10 durant le fonctionnement.

Lorsqu'on arrête l'appareil, celui-ci continue à tourner pendant quelques secondes encore.

Avant la mise en fonctionnement, l'appareil doit être monté conformément aux instructions jointes à l'appareil.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum. Avant chaque utilisation de la appareil, contrôler ce disjoncteur différentiel.

N'utiliser que des rallonges autorisées pour l'extérieur et étanches aux projections d'eau.

Ne jamais entrer en contact mains humides avec la fiche du cordon d'alimentation ou avec la prise électrique.

Ne pas écraser, déformer, cisailier ni tirer violemment le câble.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, visuel, auditif ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil.

Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Durant le service, aucune autre personne ni animal ne doit se trouver dans un rayon de 3 m autour de l'appareil. A l'endroit de travail, l'utilisateur est responsable envers de tierces personnes.

Se familiariser avec les instructions d'utilisation avant de vouloir travailler avec l'appareil.

Ne pas porter de vêtements amples ou de rubans pendants ou de cravates.

Faire fonctionner l'appareil dans un endroit dégagé et sans objets aux alentours, sur un sol plan et solide, pas trop près d'un mur ou d'autres objets fixes.

Ne pas faire fonctionner l'appareil sur un sol pavé ou recouvert de graviers. Le matériel éjecté peut causer des blessures.

Avant la mise en service, contrôler que toutes les vis, tous les écrous et autres composants de fixation soient correctement fixés et que les dispositifs de protection et de déflexion soient correctement mis en place. Remplacer les plaques d'avertissement endommagées ou illisibles.

Avant de démarrer, s'assurer que l'entonnoir est libre.

Tenir le visage et le corps à distance de l'ouverture de l'entonnoir.

Eviter que les mains et d'autres parties du corps ou des vêtements parviennent dans l'entonnoir ou dans l'ouverture d'éjection ou à proximité des pièces en mouvement. Arrêter l'appareil avant d'accrocher ou de décrocher le sac de récupération.

Veiller à toujours garder une position stable et un bon équilibre. Ne pas se pencher trop en avant.

Durant le remplissage, ne pas se mettre sur une position plus élevée que celle du pied de l'appareil.

Lors du travail, garder une certaine distance par rapport à la zone d'éjection.

Veiller tout particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de pièces en métal, de pierres, de bouteilles, canettes ou autres corps étrangers parmi le matériel à introduire dans l'appareil.

Au cas où le couteau heurterait un corps étranger ou que l'appareil commencerait à faire des bruits étranges ou à vibrer, l'arrêter immédiatement afin d'arrêter le couteau. Retirer la fiche de la prise de courant et procéder de la manière suivante :
– inspecter soigneusement le dégât

- remplacer toutes les pièces endommagées ou les réparer
- contrôler si des pièces se sont détachées et, le cas échéant, les resserrer.

Ne jamais essayer de réparer l'appareil sauf si vous avez la formation nécessaire.

Faire attention à ce que le matériel coupé n'obture pas la zone d'éjection ; ceci entrave la sortie du matériel broyé et peut provoquer un contrecoup dans l'entonnoir.

Quand l'appareil est obturé, l'arrêter et attendre l'arrêt complet du couteau. Avant d'enlever le matériel broyé, retirer la fiche de la prise de courant.

Laisser tous les dispositifs de protection et les recouvrements en place et veiller à un fonctionnement correct.

Ne pas essayer de modifier la vitesse de rotation du moteur. Lorsqu'il y a un problème, contacter le service après-vente :

ELEM GARDEN TECHNIC
sav@eco-repa.com

Tenir les ouïes de ventilation exemptes de résidus ou autres objets afin d'éviter un endommagement du moteur ou un incendie éventuel.

Ne pas transporter l'appareil pendant que le moteur est en marche.

A chaque fois qu'on quitte le lieu de travail, arrêter l'appareil, attendre l'arrêt total du couteau et retirer la fiche de secteur.

Ne pas incliner l'appareil lors du travail.

Entretien et stockage

– Au cas où l'appareil doit être mis hors service pour des travaux d'entretien, pour stockage ou changement d'accessoires, arrêter l'appareil, retirer la fiche de la prise de courant et le laisser refroidir.

Avant chaque inspection, ajustage ou autres, s'assurer que toutes les pièces mobile sont à l'arrêt total.

– Bien entretenir l'appareil, le garder propre.

– Pour votre propre sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées. S'assurer que toutes les pièces de rechange sont contrôlées et autorisées par ELEM GARDEN TECHNIC.


– Au cas où une rallonge serait utilisée, ses caractéristiques ne doivent pas être inférieures à celles du câble de secteur de l'appareil.

– Contrôler les câbles d'alimentation et la rallonge à intervalles réguliers afin de détecter des signes d'endommagement ou de vieillissement.


Ne pas utiliser l'appareil lorsque les câbles sont endommagés.

– Lors du réglage du couteau, penser au fait que, bien que le couvercle soit enlevé et que de ce fait le moteur soit coupé et ne puisse pas être mis en marche, le couteau peut quand même bouger lorsqu'on tourne le moteur avec la main.

– Ne jamais essayer d'interrompre l'arrêt forcé.

	<p>AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!</p>
---	--


SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
---	---

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- _ Branchez l'appareil à une rallonge adaptée.
- _ Introduisez les résidus dans l'appareil par l'entonnoir. Introduisez les résidus plus volumineux, par exemple les grosses branches, dans la partie large de l'entonnoir.
- _ À la fin, poussez les résidus avec le poussoir.
- _ Finissez par les résidus secs pour éliminer les résidus humides dans l'appareil.
- _ N'éteignez l'appareil que lorsque tous les résidus ont été déchiquetés et que le moteur ne supporte plus aucune charge.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

	Une fois la machine mise hors tension, les lames continuent encore à tourner pendant quelques secondes. Attendre l'arrêt total du moteur/la lame de coupe avant de remettre l'appareil en fonctionnement. Ne pas arrêter l'appareil et le remettre en fonctionnement à de très courts intervalles.
--	---


- _ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (6).
- _ Pour arrêter l'appareil, appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt.

BROYER

Afin de collecter les déchets broyés, suspendez les bretelles du sac de récupération (accessoire) aux deux crochets du broyeur éteint.



Introduire le matériel à broyer dans l'entonnoir.

	Les déchets plus longs introduits dans l'entonnoir dépassant de la machine peuvent s'agiter dangereusement de droite à gauche lorsqu'ils sont happés. Les pièces plus petites déjà broyées peuvent être éjectées de l'entonnoir. Lors de l'utilisation de l'appareil, veiller à toujours porter des lunettes de sécurité, des gants de protection et une protection acoustique.
---	--

Alimenter la machine sans jamais boucher l'entonnoir.

Ne pas broyer les déchets mous ou sans consistance, comme c'est le cas des déchets de cuisine, mais les composter directement.

Veiller à ce que les déchets broyés puissent tomber librement sinon, il y a risque d'engorgement.

Les ouïes de ventilation ne doivent pas être couvertes par le sac de récupération ou des déchets broyés.

Eviter d'obturer la sortie d'éjection, étant donné que cela peut entraîner un contrecoup du matériel à broyer dans l'entonnoir.

ELIMINER L'OBTURATION

	Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant.
---	---

Au cas où le matériel à broyer coincerait le couteau, l'enlever à l'aide d'une pièce en bois ou matière plastique. Nettoyer également la sortie d'éjection en enlevant tout résidu.

CONSEILS POUR LE TRAVAIL DE BROYAGE

La dureté des branches à broyer dépend de la nature, de l'âge et du degré de séchage des branches.

Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque les branches fraîches sont broyées peu de temps après avoir été coupées.

Les déchets de jardin se laissent plus facilement broyer en petites quantités notamment quand ils sont humides.

Une obturation peut être évitée lorsqu'on broie des branches mélangées à des déchets tendres.

NETTOYAGE



Remarque : Afin d'assurer une utilisation longue et fiable du broyeur, procédez à intervalles réguliers aux travaux d'entretien suivants.

- Contrôler régulièrement l'appareil afin de détecter des défauts visibles tels que couteaux mal fixés ou endommagés, raccords mal fixés ou pièces usées ou endommagées.

- Assurez-vous que les couvercles et les dispositifs de protection ne sont pas endommagés et qu'ils sont correctement branchés. Avant d'utiliser la machine, effectuez les travaux d'entretien et de réparation éventuellement nécessaires.

NETTOYAGE DU MECANISME DE COUPE

Le mécanisme de coupe doit être nettoyé après chaque utilisation.

Nettoyer soigneusement les parties extérieures de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon.

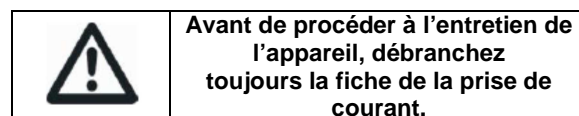
Ne pas utiliser d'eau ni de solvants ou détergents abrasifs. Enlever tout résidu adhérent à l'appareil, notamment sur les ouïes de ventilation.

- _ Dégagez l'entonnoir d'alimentation du support, comme indiqué sur la figure.
- _ Retirez les mottes de poussière avec une brosse douce.
- _ Nettoyez le mécanisme de coupe avec un chiffon doux.
- _ Appliquez quelques gouttes d'huile sur le mécanisme de coupe pour empêcher son oxydation.
- _ Remplacez l'entonnoir sur le support.

CHANGEMENT DES LAMES

En cas d'usure, les lames doivent être remplacées.

- _ Dégagez l'entonnoir d'alimentation du support, comme indiqué sur la figure.
- _ Enlevez les vis.
- Les lames possèdent deux faces coupantes. Lorsque les deux faces coupantes sont usées, les lames doivent être remplacées.
- _ Retournez les lames ou bien remplacez-les par des lames neuves.
- _ Remplacez les vis Allen et serrez-les fermement.
- _ Remplacez l'entonnoir sur le support.



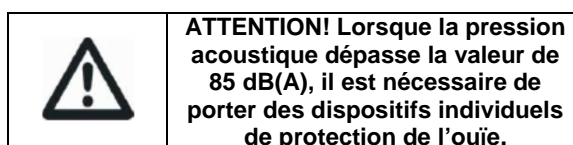
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau V	230-240
Fréquence du réseau Hz	50
Puissance W s	1 :2000W S6(40%) 2400
Vitesse à vide min ⁻¹	4500
Diamètre max. des branches, max mm	39
Classe de protection	IPX4
Poids kg	10.5/11.5

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique LpA	95.3 dB(A) K = 2.5 dB(A)
Puissance acoustique LwA	107.7 dB(A) K = 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti
LwA 110dB(A)



Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable : < 2.5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constitutives du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SERVICE APRÈS-VENTE

- _ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- _ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com


ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.







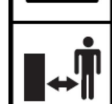






ENVIRONNEMENT




	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.</p>
---	---

NL HAKSELAAR

BELANGRIJK LEES ZORGVULDIG VOOR INGEBRIJKNAMEN BEWAAR ALS REFERENTIEMATERIAAL VOOR ACHTERAF

Veiligheidsvoorschriften

 	<p>Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Laat u voor het eerste gebruik praktisch instrueren.</p> <p>Lees de gebruiksaanwijzing.</p>
 	<p>Gevaar door ronddraaiend hakselmes! Houd geen hand of voet in de buurt van de openingen terwijl de machine loopt.</p>
 	<p>Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u met werkzaamheden aan het hakselmes begint. Als de kabel tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd of doorgesneden, dient u de kabel niet aan te raken, maar onmiddellijk de zekering van de desbetreffende stroomkring uit te schakelen of te verwijderen. Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde kabel.</p>
 	<p>Gebruik de machine niet in de buurt van andere personen. Houd personen in de buurt op een veilige afstand tot de machine.</p>
	<p>Wacht tot alle delen van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u deze aanraakt.</p>
	<p>Stel de machine niet bloot aan de regen. Bewaar de machine uitsluitend op een droge plaats.</p>
	<p>Draag werkhandschoenen, stevige schoenen en een lange broek.</p>
	<p>Draag tijdens het gebruik van de machine altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming.</p>
	<p>De machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN50144; een aardedraad is daarom niet nodig.</p>

	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	Snijcapaciteit: max diameter tak
	Laad snelheid

Dit apparaat kan worden gebruikt door de leeftijd kinderen van 8 jaar oud en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, dat ze (als ze) goed worden gecontroleerd (e) s of instructies voor het gebruik van de machine veilig aan hen gegeven en als de risico's die werden aangehouden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Grijp tijdens het gebruik niet in de vultrechter 4 of de afvoeropening 10. Na het uitschakelen loopt de machine nog enkele seconden uit.

Voor het inschakelen moet de machine worden gemonteerd volgens het meegeleverde voorschrift. Voor nog meer veiligheid wordt het gebruik van een foutstroomschakelaar (reststroomapparaat) met een afslagstroom van maximaal 30 mA geadviseerd.

De foutstroomschakelaar moet voor elk gebruik worden gecontroleerd.

Gebruik uitsluitend voor gebruik buitenshuis goedgekeurde en spatwaterbeschermd verlengkabels.

Stekker en stopcontact niet met natte handen aanraken.

Niet over de kabel rijden, kabel niet afklemmen en er niet aan trekken.

Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke of geestelijke beperking, met een beperkt gezichts- of gehoorvermogen, of zonder de vereiste ervaring en kennis, indien op hen geen toezicht wordt gehouden door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, resp. indien zij niet ten aanzien van de omgang met het gereedschap worden geïnstrueerd.

Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat zij niet met het gereedschap spelen.

Tijdens het gebruik mogen zich in een straal van 3 meter geen andere personen of dieren ophouden.

De bediener van de machine is in de werkomgeving verantwoordelijk ten opzichte van andere personen.

Maak uzelf vertrouwd met de gebruiksaanwijzing voordat u probeert met de machine te werken.

Draag geen loshangende kleding, kledingstukken met loshangende koordjes of een stropdas.

Gebruik de machine op een vrije ruimte met een vaste en egale ondergrond, niet te dicht bij een muur of andere vaststaande voorwerpen.

Gebruik de machine niet op een ondergrond met tegels of grind. Het uitgeworpen materiaal kan verwondingen veroorzaken.

Controleer voor de ingebruikneming of alle schroeven, moeren en andere bevestigingsdelen stevig vastzitten en de beschermingsvoorzieningen en afschermingen juist zijn aangebracht. Vervang beschadigde of onleesbare plaatjes met waarschuwingen of voorschriften.

Controleer voor het starten of de vultrechter vrij is. Houd uw gezicht en lichaam op voldoende afstand tot de vulopening.

Zorg ervoor dat uw handen, andere lichaamsdelen of kledingstukken niet in de buurt van de vultrechter, de afvoeropening of bewegende delen kunnen komen.

Schakel de machine uit voordat u de opvangzak bevestigt of verwijderd.

Zorg ervoor dat u in evenwicht blijft en stevig staat. Buig niet te ver voorover.

Ga tijdens het vullen niet hoger staan dan de voet van de machine.

Houd afstand tot de afvoerzone terwijl u met de machine werkt.

Let er uiterst zorgvuldig op dat u bij het invoeren van materiaal in de machine geen metaaldelen, stenen, flessen, blikjes of andere vergelijkbare voorwerpen mee invoert.

Als het hakselmes een voorwerp raakt of als de machine ongewone geluiden begint te maken en te trillen, dient u de machine onmiddellijk uit te schakelen om het hakselmes stop te zetten. Trek de stekker uit het stopcontact en ga als volgt te werk:

- inspecteer de schade
- vervang of repareer alle beschadigde delen
- controleer of er delen los zitten en draai deze indien nodig vast.

Probeer de machine niet te repareren, tenzij u de daarvoor vereiste opleiding bezit.

Let erop dat het verwerkte materiaal zich niet in de afvoerzone ophoopt. Hierdoor wordt het transport belemmerd en kan terugslag in de vultrechter optreden.

Als de machine verstopt raakt, dient u de machine uit te schakelen en te wachten tot de hakselmessen stoppen.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u hakselmateriaal uit de machine verwijderd. Laat alle beschermingsvoorzieningen en afschermingen gemonteerd en let op hun juiste werking.

Probeer niet de toerentalinstelling van de motor te veranderen. Neem contact op met de klantenservice van : **ELEM GARDEN TECHNIC** sav@eco-repa.com als zich een probleem voordoet.

Houd de ventilatieopeningen vrij van resten of ander materiaal ter voorkoming van beschadiging van de motor of mogelijke brand.

Verplaats de machine niet terwijl de motor draait. Als u de machine onbeheerd achterlaat, dient u eerst de machine uit te schakelen, te wachten tot de hakselmessen stoppen en de stekker uit het stopcontact te trekken.

Kantel de machine tijdens de werkzaamheden niet.

Onderhoud en opslag

– Als de machine buiten gebruik wordt gesteld vanwege service, controle, opslag of het vervangen van toebehoren, dient u de machine eerst uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te trekken en de machine te laten afkoelen. Controleer altijd voor inspectie- en instelwerkzaamheden of alle bewegende delen stilstaan.

– Verzorg de machine goed en houd deze schoon.

– Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor uw eigen veiligheid. Controleer of alle vervangingsonderdelen door **ELEM GARDEN TECHNIC** zijn gecontroleerd en goedgekeurd.

– Indien een verlengkabel wordt gebruikt, moet deze minstens volgens de specificaties van het netsnoer van de machine zijn uitgevoerd.


– Controleer het netsnoer en de verlengkabel regelmatig op beschadiging of tekenen van slijtage. Gebruik de machine niet als de kabels beschadigd zijn.

– Denk er bij het instellen van het hakselmes aan dat de stroomtoevoer naar de motor is onderbroken vanwege het verwijderde deksel en de motor niet kan worden ingeschakeld, maar dat het hakselmes toch kan bewegen wanneer de motor met de hand wordt gedraaid.

– Probeer nooit de gedwongen uitschakeling ongedaan te maken.

	<p>WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!</p>
---	---


ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	<p>Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.</p>
---	--

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- _ Sluit het apparaat aan op een geschikt verlengsnoer.
- _ Voer het afval door de trechtermond. Afval van groter volume, bijv. dikke takken, voert u door het brede deel van de trechtermond.
- _ Gebruik het duwhout voor het doorvoeren van de laatste resten.
- _ Voer op het laatst droog afval door het apparaat om vochtige afvalresten te verwijderen.
- _ Schakel het apparaat pas uit als alle afval is versnipperd en de motor onbelast draait.

IN- EN UITSCHAKELEN

	<p>Nadat de machine uitgeschakeld is, draaien de messen nog enkele seconden. Wacht tot de motor en het mes stilstaan voordat u machine opnieuw inschakelt. Schakel het machine niet kort achtereenvolgens uit en weer in.</p>
--	--


- _ Om het apparaat in te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar (6) in.
- _ Om het apparaat uit te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar nogmaals in.

HAKSELEN

Als u het hakselgoed wilt opvangen, bevestigt u de lussen van de opvangzak (toebehoren) aan de beide haken van de uitgeschakelde hakselaar.



Voer het te hakselen materiaal toe via de vultrechter.

	<p>Uit de machine stekend lang hakselmateriaal kan bij het naar binnen trekken een slaande beweging maken. Kleinere stukken van het gehakselde materiaal kunnen uit de vultrechter worden geslingerd. Zorg er altijd voor dat bij het gebruik van de machine een veiligheidsbril, werkhandschoenen en een gehoorbescherming worden gedragen.</p>
---	---

Altijd slechts zoveel materiaal in de machine steken dat de vultrechter niet verstopt raakt.

Zacht afval zonder vaste consistentie, zoals keukenafval, niet hakselen, maar rechtstreeks composteren.

Er op letten dat het gehakselde materiaal vrij uit de afvoerschacht kan vallen. Kans op verstopping.

De ventilatieopeningen mogen niet door de opvangzak of het gehakselde materiaal worden afgedekt.

Voorkom blokkeren van de afvoerschacht **8**, aangezien dit tot terugslag van hakselmateriaal in de vultrechter kan leiden.

BLOKKERING ONGEDAAN MAKEN

	<p>Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.</p>
---	--

Verwijder vastzittend hakselmateriaal uit de omgeving van de messen met een houten lat of een kunststof spatel. Verwijder ook alle resten uit de afvoerschacht.

TIPS VOOR HET HAKSELEN

De hardheid van de te hakselen takken is afhankelijk van het soort takken, hun leeftijd en droogheid.


U bereikt optimale resultaten wanneer u takken kort na het snoeien hakselt.

Het gebruik van de schuif is nuttig bij de toevoer van zacht materiaal.

Zacht tuinafval kan in kleine porties beter worden gehakseld, vooral wanneer het nat is.

Een verstopping kan worden voorkomen wanneer tussendoor takken worden gehakseld.

REINIGING EN ONDERHOUD

	<p>Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.</p>
---	--

Opmerking: Voer de volgende onderhoudswerkzaamheden regelmatig uit zodat u verzekerd bent van een lang en probleemloos gebruik.

Controleer de machine regelmatig op zichtbare gebreken zoals losse of beschadigde messen, losse verbindingen en versleten of beschadigde delen. Controleer of afschermingen en veiligheidsvoorzieningen niet beschadigd zijn en juist zijn aangebracht.

Voer voor het gebruik eventueel noodzakelijke onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit.

REINIGEN VAN HET SNIJMECHANISME

Het snijmechanisme dient na ieder gebruik te worden gereinigd.

Maak de buitenkant van de machine grondig schoon met een zachte borstel en een doek. Gebruik geen water en geen oplos- of polijstmiddelen. Verwijder alle vuil, in het bijzonder van de ventilatieopeningen.

- _ Licht de vultrechter van het onderstel zoals afgebeeld.
- _ Verwijder groot afval met behulp van een zachte borstel.
- _ Reinig het snijmechanisme met behulp van een zachte doek.
- _ Breng een aantal druppels olie aan op het snijmechanisme om oxidatie te voorkomen.
- _ Breng de vultrechter weer aan op het onderstel.

VERWISSELEN VAN DE MESSEN

In geval van slijtage dienen de messen te worden vervangen.

- _ Licht de vultrechter van het onderstel zoals afgebeeld.
 - _ Verwijder de inbusbouten.
- De messen hebben twee snijkanten. Indien beide snijkanten zijn versleten, dienen de messen te worden vervangen.
- _ Draai de messen om of vervang de oude messen door nieuwe.
 - _ Plaats de inbusbouten en draai ze stevig vast.
 - _ Breng de vultrechter weer aan op het onderstel.

	<p>Neem voordat u onderhoud aan het apparaat verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.</p>
---	---

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning V	230-240
Netfrequentie Hz	50
Vermogen W <i>S1:2000W S6(40%)</i>	2400
Toerental (onbelast) min ⁻¹	4500
Takdiameter, max. mm	39
Veiligheidsklasse	IPX4
Gewicht kg	10.5/11.5

Geluidsniveawaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard :

Lpa (Geluidsdrukniveau)

LpA 95.3 dB(A) K = 2.5 dB(A)

Lwa (Geluidsprestatieniveau)

LwA 107.7 dB(A) K = 3 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogen LwA 110 dB(A)



Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard : < 2.5 m/s²



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.

Klantenservice en gebruiksadvisen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

Het ELEM GARDEN TECHNIC-team voor gebruiksadvisen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

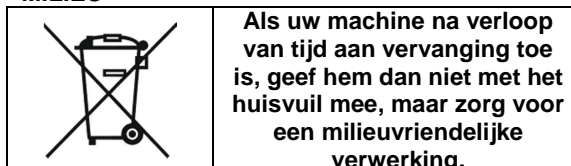
OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.














MILIEU






GB SHREDDER

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Safety Notes

 	<p>Warning: Read these instructions carefully, be familiar with the controls and proper use of the machine. Please keep the instructions safe for later use. Before using for the first time, ask for a practical demonstration.</p> <p>Read instruction manual.</p>
 	<p>Danger – rotating blades, keep hands and feet out of openings while the machine is running.</p>
 	<p>Before handling the cutter, switch off and remove the plug from the mains supply. If the cable is damaged or cut through while working, do not touch the cable but immediately remove the plug from the mains supply. Never use the machine with a damaged cable.</p>
 	<p>Do not operate this equipment in the vicinity of bystanders. Keep bystanders a safe distance away from the machine.</p>
	<p>Wait until all machine components have completely stopped before touching them.</p>
	<p>Do not expose the machine to rain. Only store the machine in a dry place.</p>
	<p>Wear protective gloves, sturdy shoes and long trousers.</p>
	<p>Obtain and wear eye and ear protection at all times while operating the machine.</p>
	<p>De machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN50144; een aardedraad is daarom niet nodig.</p>

	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Cutting capacity: max diameter branch
	Load speed

This unit can be used by kids aged 8 years old and people with physical, sensory or mental capabilities or devoid of experience or knowledge, they (if they) are properly monitored (e)s or instructions for using the machine safely given to them and if the risks were apprehended. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unattended.

During operation, do not reach into the feed intake 10 or the discharge chute 4. The machine runs on for a few seconds after being switched off.

Before switching on, the machine must be assembled according to the enclosed instructions. It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

Use only extension cables that are intended for outdoor use and are protected against splashes of water.

Do not touch the plug or socket with wet hands.

Do not drive over, crush or stretch the cable.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Other persons and animals should remain at a distance of 3 metres or more when the machine is being used. The operator is responsible for third persons in the working area.

Become familiar with the owner's manual before attempting to operate this machine.

Avoid wearing loose-fitting clothing, hanging cords or ties.

Only operate the machine in open space (eg not too close to a wall or other fixed objects) and on a firm, level surface.

Do not operate the machine on paved or gravel surface where ejected material could cause injury. Before starting the machine, check that all screws, nuts, bolts and other fasteners are properly secured and that guards and screens are in place. Replace damaged or unreadable warning and operating labels.

Before starting the machine, make certain that the feed intake is empty.

Keep your face and body away from the feed intake. Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feed intake, discharge chute or near any moving part. Switch off the machine before attaching or removing the bag.

Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach.

Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material. Always stand clear of the discharge zone when operating the machine.

When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.

If the cutting mechanism strikes any foreign object or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately switch off and allow the cutter to stop.

Remove the plug from the mains supply and take the following steps:

- Inspect for damage.
- Replace or repair any damaged parts.
- Check for and tighten any loose parts.

Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.

Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge which can result in kickback of material through the feed intake.

If the machine becomes clogged, switch off and allow the cutter to stop. Remove the plug from the mains supply before clearing debris.

Keep all guards and deflectors in place and in good working condition.

Do not tamper with the motor speed control settings. Contact a **ELEM GARDEN TECHNIC** sav@eco-repa.com approved service agent if a problem exists.

Keep the motor cooling vents clean of debris and other accumulations to prevent damage to the motor or possible fire.

Do not transport the machine while the motor is running.

Switch off, allow the cutter to stop and remove the plug from the mains supply whenever you leave the work area.

Do not tilt the machine while it is running.

Maintenance and storage

– When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, switch off and remove the plug from the mains supply and allow the machine to cool. Make sure that all moving parts have come to a complete stop before making any inspections, adjustments, etc.

– Maintain the machine with care and keep it clean.

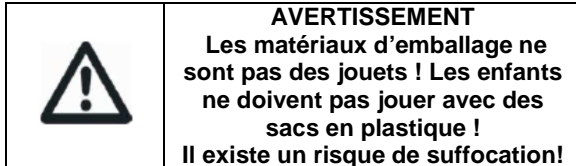
– Replace worn or damaged parts for safety. Ensure all replacement parts are **ELEM GARDEN TECHNIC** Approved.

– If an extension cord is used it shall not be of lighter grade than the supply cord already fitted to the machine.

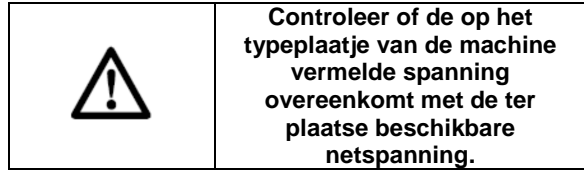
– Check the supply and any extension cord regularly for damage or signs of ageing. Do not use the machine, if the cords are damaged.

– When servicing the cutter be aware that, even though the motor will not start due to the interlock feature of the guard, the cutter can still be moved if the motor is turned by hand.

– Never attempt to override the interlock feature of the guard.



ELEKTRISCHE VEILIGHEID



INSTRUCTIONS FOR USE

_ Connect the appliance to a suitable extension cord.

_ Feed the waste through the funnel.

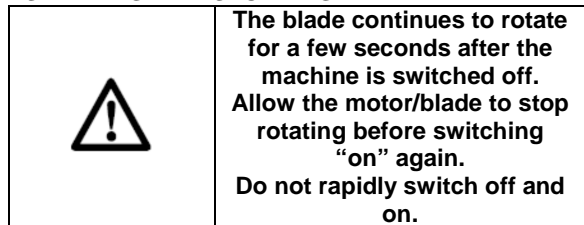
Feed waste of a larger volume, e.g. thick branches, through the wide part of the funnel.

_ Use the push stick for feeding the remaining parts.

_ End up feeding dry waste through the appliance to remove moist waste.

_ Only switch off the appliance when all waste has been shredded and the engine runs at no load.

STARTING AND STOPPING



_ To switch the appliance on, press the on/off switch (6).


_ To switch the appliance off, press the on/off switch again.

SHREDDING

In order to collect the shredded material, fasten the carrying straps of the collecting bag (accessory) to the two hooks while the shredder is switched off.



Feed the material to be shredded through the feed intake.

	<p>Longer material standing out from the machine could lash out when being cut! Small pieces of shredded material may be ejected from the feed intake. Ensure eye protection, protective gloves and ear protection are used when using the machine.</p>
---	--


Only insert as much material so that the feed intake will not be blocked up.

Do not fill soft waste such as kitchen rubbish into the shredder but compost directly.

Take care that the shredded material can fall freely from the discharge chute – danger of backing up! The ventilation slots must not be covered by the collecting bag or the shredded material.

Avoid blocking the discharge chute with shredded material as this could result in kickback of material through the feed intake opening.

REMOVING BLOCKAGE

	<p>Stop and remove plug from the power supply.</p>
--	---

In case the equipment to grind Wedge the knife, the means of removing a piece of wood or plastic. Also clean out ejection removing any residue.

ADVICE ON SHREDDING

Branches become harder to shred depending on the type, age and dryness of the wood.


For best results, shred fresh branches soon after they have been cut.

The use of the prodger will help with the feeding of soft material.

Soft garden waste should be shredded in smaller loads, particularly when wet.

Any blockages can be avoided by intermittently shredding branches.

MAINTENANCE

	<p>Stop and remove plug from the power supply.</p>
---	---

Note: To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly.

Regularly check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged blade, loose fixings, and worn or damaged components.

Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using.

CLEANING THE CUTTING MECHANISM

The cutting mechanism must be cleaned after each use.

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris, especially from the ventilation slots .

- _ Lift the feed funnel from the support as shown.
- _ Remove large dirt particles using a soft brush.
- _ Clean the cutting mechanism using a soft cloth.
- _ Apply a few drops of oil to the cutting mechanism to avoid oxidation.
- _ Replace the feed funnel on the support.

REPLACING THE BLADES


In case of wear, the blades must be replaced.

- _ Lift the feed funnel from the support as shown.
- _ Remove the Allen screws (14).

The blades have two cutting edges.

When both cutting edges are worn, the blades must be replaced.

- _ Turn the blades around or replace the old blades by new blades.
- _ Replace the Allen screws and tighten them firmly.
- _ Replace the feed funnel on the support.

	<p>Before performing maintenance to the appliance, always unplug the machine.</p>
---	--

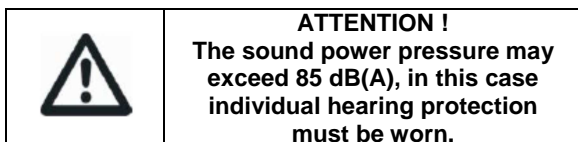
TECHNICAL DATA

Mains voltage V	230-240
Mains frequency Hz	50
Power input W <i>S1 :2000W S6(40%)</i>	2400
No load speed min ⁻¹	4500
Branch diameter, max. mm	39
Protection class	IPX4
Weight kg	10.5/11.5

Values of noise emissions measured by the standard:

Acoustic pressure level LpA	95.3 dB(A)	K = 2.5dB(A)
Acoustic power level LwA	107.7 dB(A)	K = 3 dB(A)

Guaranteed sound power LwA 110 dB(A)



Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. : < 2.5 m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SERVICE DEPARTMENT

- _ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- _ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com
ELEM GARDEN TECHNIC application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

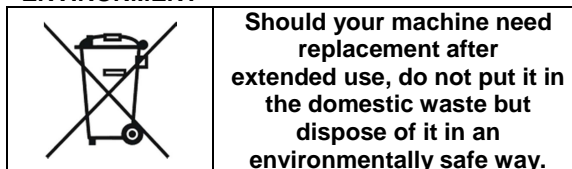
STORAGE

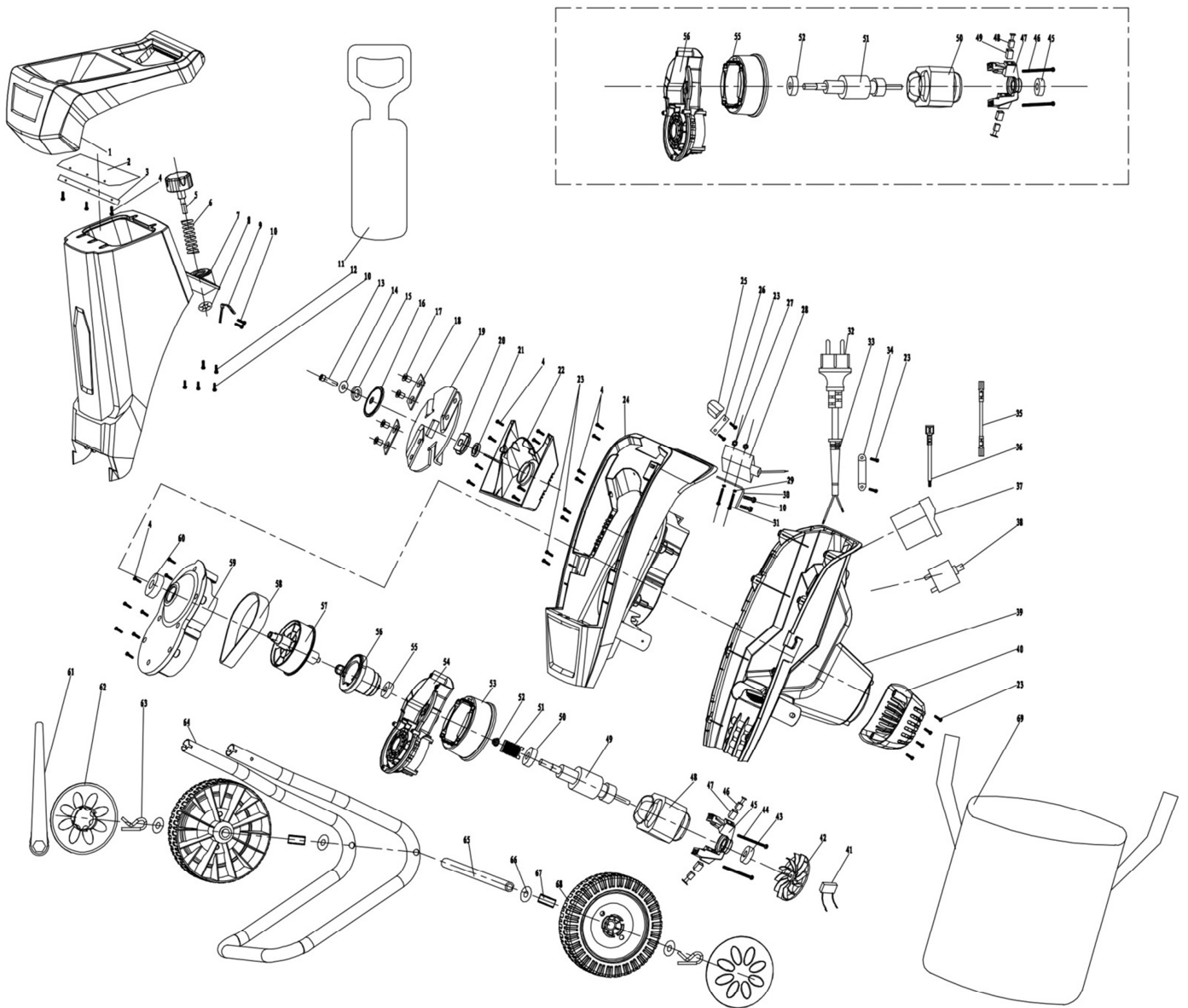
- _ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- _ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- _ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- _ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENVIRONMENT







FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

SN : 2016.01 :001~400
28.10.11374
Date d'arrivée: 25/03/2016
Année de production : 2016

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.
Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: BROYEUR DE VEGETAUX
Type: BV2440

Directives européennes en vigueur :
2006/42/CEE(MD) - 2004/108/CEE(EMC)
2005/88/CEE(NOISE) - 2011/65/CEE(ROHS)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1 :2012+A11
EN 13683 :2003+A2
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :1997+A1+A2
EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
EN 61000-3-11 :2000
EN ISO 3744 :1995

Niveau de puissance acoustique dB(A) LwA
Garanti: 110

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Belgique Janvier 2016

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM GARDEN TECHNIC,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@ecc-repa.com

Caractéristiques techniques

Produit : BROYEUR DE VEGETAUX
Type : BV2440

Tension du réseau 230-240 V
Fréquence du réseau 50 Hz
Puissance 2400 W *S6(40%)*
Vitesse à vide 4500 min⁻¹
Poids 10.5/11.5 kg

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :
LpA (pression sonore) 95.3 dB(A) K= 2.5 dB(A)
LWA (puissance sonore) 107.7 dB(A) K= 3 dB(A)

SN : 2016.01 :001~400
28.10.11374
Aankomstdatum: 25/03/2016
Productiejaar : 2016

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids-en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: HAKSELAAR
Type : BV2440

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/EEG(MD) - 2004/108/EEG(EMC)
2005/88/EEG(NOISE) - 2011/65/EEG(ROHS)

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335-1 :2012+A11
EN 13683 :2003+A2
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :1997+A1+A2
EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
EN 61000-3-11 :2000
EN ISO 3744 :1995

Geluidsvermogensniveau dB(A) LwA
Gegarandeerd: 110

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
België in januari 2016

Mr Joostens Pierre
Directeur

ELEM GARDEN TECHNIC,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produit : HAKSELAAR
Type : BV2440

Netspanning 230-240 V
Netfrequentie 50 Hz
Vermogen 2400 W $S_6(40\%)$
Toerental (onbelast) 4500 min⁻¹
Gewicht 10.5/11.5 kg

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:
LpA (geluidsdruk) 95.3 dB(A) K= 2.5 dB(A)
LWA (geluidsvermogen) 107.7 dB(A) K= 3 dB(A)

SN : 2016.01 :001~400
28.10.11374
Arrival date: 25/03/2016
Production year : 2016

GB

Declaration of Conformity



We “**ELEM GARDEN TECHNIC**” hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: SHREDDER
Type: BV2440

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD) - 2004/108/EC(EMC)
2005/88/EC(NOISE) - 2011/65/EC(ROHS)

Applied harmonized standards

EN 60335-1 :2012+A11
EN 13683 :2003+A2
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :1997+A1+A2
EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
EN 61000-3-11 :2000
EN ISO 3744 :1995

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Belgium in January 2016

Mr Joostens Pierre
Director

ELEM GARDEN TECHNIC,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technical file at: info@eco-repa.com

Sound power level dB(A) LwA

Guaranteed: 110

Technical Data

Product: SHREDDER
Type: BV2440

Mains voltage 230-240 V
Mains frequency 50 Hz
Power input 2400 W *S6(40%)*
No load speed 4500 min⁻¹
Weight 10.5/11.5 kg

Level of sound pressure:
LpA (sound pressure) 95.3 dB(A) K= 2.5 dB(A)
LWA (acoustic power) 107.7 dB(A) K= 3 dB(A)

SN : 2016.01 :001~400
28.10.11374
Ankunftsdatum: 25/03/2016
Fertigungsjahr: 2016

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir «**ELEM GARDEN TECHNIC**», dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : GARTENHÄCKSLER
Typ : BV2440

Einschlägige EG-Richtlinien
2006/42/EWG(MD) - 2004/108/EWG(EMC)
2005/88/EWG(NOISE) - 2011/65/EWG(ROHS)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60335-1 :2012+A11
EN 13683 :2003+A2
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :1997+A1+A2
EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
EN 61000-3-11 :2000
EN ISO 3744 :1995

Schalleistungspegel dB(A) LwA
Garantiert: 110

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Belgien im Januar 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produit : GARTENHÄCKSLER
Type : BV2440

Netzspannung 230-240 V
Netzfrequenz 50 Hz
Leistungsaufnahme 2400 W *S6(40%)*
Leerlaufdrehzahl 4500 min⁻¹
Gewicht 10.5/11.5 kg

Höhe des Schalldrucks:
LpA (Schalldruck) 95.3 dB(A) K= 2.5 dB(A)
LWA (Schalleistung) 107.7 dB(A) K= 3 dB(A)



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China


S.A.V
sav@eco-repa.com




Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China

2016

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications
Technische Änderungen vorbehalten